



*réso Nuances*

**FESTIVAL**

**Musique & jardins**

**11, 12, 13 juillet 24**

Le Tholy - Sapois- Celles Saint-Amé

VOSGES

# ENCOURAGER LA CREATION



## **Jeudi 11/07 Le Tholy - Espace du potier**

4 chemin de Froidefontaine - 88530 Le Tholy

16h : Comme une biche apeurée au fond des bois

Violoncelle et voix - Création Sylvia Voinet

18h : Chanter les Femmes

Comédie chantée - Création Sylvia Voinet et Malika Bouchama

20h30 : Les Cracked Cookies

Swing, jazz, rock, chanson



## **Vend 12/07 Les Jardins de Bernadette**

1 Le Peupre - 88120 Sapois

16h : Les Souffles du Vent

avec l'orchestre symphonique de Gérardmer Hautes-Vosges

Création Stann Duguet et Erwan Le Guen

18h : SuZanne aux Yeux noirs

Tango, valse, rock

20h30 : Shams

D'ici et d'ailleurs - Création Stann Duguet et Akram Ben Romdhan

22h30 : Nocturne

Basse et batterie - Création Fred Raby et Théo Zipper



## **Sam 13/07 La Chapelle du vieux St Amé**

Chemin du vieux Saint-Amé - 88120 Celles Saint-Amé

16h : Celles qui Plantent des Arbres

Conte musical

18h : Voix Nomades

avec le chœur Les Fifrelus

Création Akram Ben Romdhane - Wajdi Riahi

20h30 : Aleph Quintet

Jazz, rythmes gnawas

22h30 Bœuf à la belle étoile

Surprise musicale



**Jeu**  
**11/07**

## **Le Tholy - Espace du potier**

4 chemin de Froidefontaine - 88530 Le Tholy

### **16h30 Comme une biche apeurée au fond des bois**

**Immersif, musical et mélancolique**

**50' - Dans la forêt.**

Le violoncelliste lance des notes vers le ciel, il cherche à se construire un espace d'inspiration. La chanteuse gratte la terre, elle voudrait un coin, un abri, un refuge.

Stann Duguet, violoncelle - Charline Voinet, chant et récit

### **18h00 Chanter les Femmes**

**Insolent, drôle et engagé**

**60' - Espace du potier.**

Une troupe 100% féminine raconte à travers des chansons françaises l'histoire des femmes à sa façon.

Malika Bouchama et Charline Voinet, Chant, danse et comédie - Marie Ruby, guitare - Brigitte Barad costumes - Pascualito, accessoires - Pascale Pfeiffer - Agnès Baranger - Caroline Hernandez - Helena Delfosse - Corinne Bolle - Floriane Gula - Catherine Poirot - Marianne Louis - Monique Thiebaut - Sandrine Viant - Simone Marion - mise en scène Sylvia Voinet

## **19h00 Buvette et restauration**

### **20h30 Les Cracked Cookies**

**Swing, Jazz, rock, chanson**

**1h30 - Espace du potier.**

Elles nous interprètent des compositions aux ambiances et aux textes variés. De la recette de cuisine coquine à la peur du lendemain, ainsi que des reprises iconiques délurées.

Marie Ruby, guitare - Jitka Sterbakova, claviers - Laura Phelut, batterie



**Vend 12  
juillet**

## **Sapois - Jardins de Bernadette**

Le Peupre - 88120 Sapois

### **16h30 Les Souffles du Vent**

**Symphonique et envolé**

**30' - Dans la clairière.**

Stann Duguet, violoncelle - Orchestre Symphonique Intercommunal de Gérardmer  
Dir : Ludovic Berard

### **17h30 SuZanne aux Yeux noirs**

**Poésie, nostalgie et fusion**

**1h15 - Scène de la boutique.**

Un son envoûtant, un mélange savoureux entre tango distorsion et valse amoureuse, jamais très loin du rock'n'roll, avec des élans de liberté non censurés.

Marc Goujot, Guitare - Annabelle Dodane, Violon et Alto - Nicolas Arnoult, Accordéon

### **19h00 Buvette et restauration**

#### **20h30 Shams**

**Musique sans frontières**

**1h15 - Scène du haut.**

Deux musiciens de parcours et d'origines différentes. Une rencontre entre la surprise des improvisations et le caractère des compositions.

Entre l'intensité de la tradition et la liberté des codes contemporains.

Stann Duguet, Violoncelle

Akram Ben Romdhan, Oud

#### **22h30 Nocturne**

**Insolite et expérimental**

**50' - Dans la grange.**

Fred Raby, Synthé modulaire, batterie

Théo Zipper, Basse Électrique



Sam  
13 juillet

**Chapelle du Vieux St-Amé**  
Chemin du vieux St-Amé - 88120 Celles Saint-Amé

## 16h30 Celles qui plantent des arbres

**Musical, mystique et enchanté**

**60' - Dans la forêt près de la chapelle.**

De la forêt sacrée à la forêt massacrée au nom du profit. Femmes-fées, guerrières, planteuses, soigneuses, sources de vie... Et l'histoire véridique d'une femme indomptable qui a fait planter des millions d'arbres, et renaître des forêts...

Stann Duguet, violoncelle - Mapie Caburet, récit

## 18h00 Voix nomades

**Rencontre d'ici et d'ailleurs**

**30' - Devant la Chapelle.**

Choeur Les Fifrelus - Dir : Anne Fredricksen

## 19h00 Buvette et restauration

## 20h30 Aleph Quintet

**Improvisation, rythmes, voyage**

**1h30 - Devant la Chapelle.**

Sans s'imposer de frontières et portée par leur générosité, la musique nord-africaine se mêle à l'improvisation jazz, aux rythmes gnawas et à la culture soufie.

Akram Ben Romdhane, Oud - Wajdi Riahi, Piano Théo Zipper,  
Basse Électrique - Pierre Hurty, Batterie - Marvin Burlas, Violon



## 22h30 Boeuf sous les étoiles

**Surprise musicale avec les musicien.nes présent.es**

**40' - Devant la Chapelle.**

# NOS PARTENAIRES



La Direction Régionale des Affaires Culturelles est un service déconcentré du Ministère de la Culture. Elle soutient le festival et le projet d'action culturelle "Chanter les FemmesS".



Le Conseil Régional du Grand Est soutient l'actions Chanter les Femmes dans le cadre du DIVA'P



Le Conseil Départemental des Vosges finance le festival ainsi que le projet "Chanter les FemmesS" dans le cadre d'un soutien à la pratique amateur.



Le Fonds pour le Développement de la Vie Associative est un dispositif de l'Etat qui intervient sur les territoires.



Cette collectivité locale soutient les concerts du festival au Tholy et le projet d'action culturelle "Les Souffles du Vent" réalisé en partenariat avec l'Ecole de musique intercommunale de Gérardmer Hautes-Vosges.



Cette collectivité locale nous soutient pour la réalisation des concerts du festival à Sapois et le projet d'action culturelle "Chanter les FemmesS" réalisé en partenariat avec l'ECSP de Cornimont.



L'Espace Culturel et Social de la Pranzière de Cornimont est le partenaire majeur du projet "Chanter les FemmesS". Ce lieu de culture de proximité accueille les répétitions et la création du spectacle.



Pains bios et plus, La Boulange du Gab implantée à Cornimont fête ses 10 ans cette année. Partenaire du festival depuis 2023, son pain régale les spectateurs !



La fromagerie est implantée au Tholy où se trouve le siège social de l'association résoNuances. Un plaisir de partager ce territoire avec cette grande entreprise qui produit tout en local.



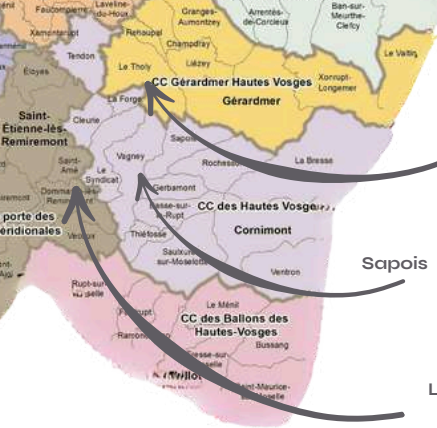
Amoureux de la bonne bouffe et du "fait maison", épicuriens en herbe ou avisés sont les bienvenus chez cet artisan charcutier traiteur installé à Saulxures sur Moselotte.



Un festival nomade créé en 2023 qui œuvre sur la Lorraine pour défendre les droits des femmes et l'égalité. Partenaire du projet "Chanter les FemmesS".



Les Jardins de Bernadette, les Amis de la Chapelle du Vieux Saint-Amé et le Potier Pascal Duguet accueillent le festival dans leurs espaces naturels.



**Jeudi 11/07**  
**Le Tholy - Espace du potier**  
**Accès voiture**  
**7' de marche**

**Vendredi 12/07**  
**Sapois - Les Jardins de Bernadette**  
**Accès voiture**

**Samedi 13/07**  
**La Chapelle du Vieux St Amé**  
**Accès à pied - 15'**

**En cas de pluie, un seul lieu de repli**  
**La salle Polyvalente du Tholy**



3 rue Charles De Gaulle - A côté de l'église  
 Aménagée pour vous permettre de profiter  
 des concerts et des moments de  
 convivialité comme si vous étiez dehors,  
 mais au chaud !!

Comme une biche apeurée  
 au fond des bois



Suzanne aux yeux noirs



Celles qui plantent des arbres





On ne prend pas les cartes de crédit



Préparez-vous à marcher un peu...



Les nuits peuvent être fraîches dans les Vosges

<b>Après-midi</b> (16h à 20h)	<b>12 €</b> (réduit : 9 €)
<b>Soirée</b> (19h à 23h)	<b>12 €</b> (réduit : 9 €)
<b>Forfait journée</b> (16h à 23h)	<b>20 €</b> (réduit : 15 €)
<b>Forfait festival 3 jours</b>	<b>55 €</b> (réduit : 45 €)

Moins de 10 ans gratuit  
Tarifs réduits jeunes de 10 à 18 ans, demandeurs d'emploi.

**Réservation recommandée, jauge limitée**

[www.helloasso.com](http://www.helloasso.com) - Festival Résonances

Facebook : Résonances

[resonances@gmail.com](mailto:resonances@gmail.com)

## Buvette et restauration

Bières et boissons locales.  
assiettes végés, légumes, céréales.  
Pain bio, saucisses, lard et fromages de nos partenaires La boulange du Gab, l'Art en bouche et Bongrain Gérard.  
Desserts à grignoter ou dévorer.

**Ouvert de 16h à 22h30**  
**La restauration s'interrompt pendant les concerts**

